



Master LANGUES, LITTÉRATURES ET CIVILISATIONS ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES >>> *Lingua è Cultura Corsa*



Niveau d'études visé : Bac + 5



ECTS : 120 crédits



Durée : 2 ans



Formation initiale



Formation en alternance



Personnes en reprise d'études financées et demandeurs d'emploi



Accessible en VAE



Présentation et objectifs

La formation présente une forte valence en termes de linguistique et de civilisation, en lien avec les axes de recherche développés en SHS à l'université au sein de l'UMR CNRS 6240 « Lieux, Identités, eSpaces et Activités » (LISA). Les travaux des étudiants en Master LCC viennent alimenter le thème « Identités, Cultures » de l'UMR LISA CNRS 6240 en consolidant la découverte, la reconnaissance et la transmission des savoirs et savoir-faire identifiés en Corse, relativement aux « patrimoines sociaux » et aux « productions littéraires et processus langagiers ». Il s'agit d'inscrire un capital culturel dans un véritable processus de « patrimonialisation », engageant ainsi des dynamiques de valorisation. L'Édition, les méthodes de traduction et une approche patrimoniale plus large participent à une formation solide du futur diplômé. Les enseignements fondamentaux développés en Licence sont prolongés en Master sous la forme d'études approfondies en réponse aux attentes des futurs doctorants.



Conditions d'accès

La formation est accessible à partir d'une licence ou diplôme admis en équivalence.



Contacts

Directeur des études



VERDONI Dominique

04 20 20 22 36 | verdoni_d@univ-corse.fr

Secrétariat pédagogique



QUILICHINI Jean Baptiste

04 20 20 22 36 | QUILICHINI_J@univ-corse.fr



Enseignements dispensés

Formation en attente d'accréditation de l'Université par le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche, les maquettes ne seront disponibles qu'à partir de juin 2024.

Master 1 : 455 h

Atelier de recherches de l'UMR Lisa - Méthodo de la recherche - Les processus de patrimonialisation - Traduction - Littérature - Civilisation - Onomastique corse et romane - Sociolinguistique - Histoire littéraire de la Corse - Anthropologie des faits culturels - Ethnolinguistique - Analyse de documents - Histoire de la langue corse - Le patrimoine médiéval de la Corse - Traduction - Histoire littéraire de la Corse - Sociolinguistique - Anthropologie des structures sociales - Les outils numériques au service de la recherche - PEC : Guide de l'entretien - Les outils numériques au service de la recherche - Outils création d'entreprises - LVE (Anglais ou Espagnol ou Italien)

Master 2 : 194 h

La variation linguistique en Corse et dans la Romania - Lexicographie corse et romane - Littérature et critique littéraire - Anthropologie de l'imaginaire collectif - Sociolinguistique - Le mégalithisme de la Corse - PEC : Bilan de Compétences - Les métiers liés à la formation - Déontologie et éthique de la recherche - Séminaires UMR Lisa - Conception du mémoire recherche

Compétences visées

Le titulaire du master est capable de concevoir, organiser et porter à terme un projet.

Il sait réunir les ressources documentaires nécessaires, mobiliser une équipe et accompagner son travail. Sa double compétence linguistique lui permet d'exploiter tout type de documents, particulièrement ceux en relation avec les domaines de la culture et du patrimoine.

Il sait restituer dans les deux langues et avec toutes les nuances voulues le contenu des messages à traduire.

Compétences ou capacités évaluées :

- Définir et exploiter une question de recherche : poser une problématique, dresser un état critique de l'art (notamment au moyen des outils numériques), constituer et traiter un corpus empirique
- Il connaît les grandes questions liées au patrimoine culturel et peut les traiter en termes professionnels, notamment à travers un développement du tourisme culturel
- Il peut exercer une activité de traduction à un degré élevé de technicité, tant au niveau de l'oral qu'à l'écrit, en particulier dans le domaine littéraire
- Il peut exercer des activités de gestion de projet et d'équipe
- Il peut proposer et développer des actions au profit du développement sociétal de la langue

Modalités de contrôle des connaissances

Formation en attente d'accréditation de l'Université par le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche, le règlement des études ne sera disponible qu'à partir de juin 2024.

Attendus nationaux ou spécifiques

Niveau B2-C1 attendu. Bonne connaissance du domaine d'études (langue et culture corses) et capacité à appréhender le champ pluridisciplinaire des SHS.

Insertion professionnelle

Secteurs visés :

Enseignement - Formation - Documentation - Édition - Traduction - Tourisme - Culture - Médias - Administration nationale et territoriale

Métiers visés :

- TRADUCTEUR EXPERT
- CHARGÉ/CHARGÉE D'ÉTUDES ET D'INVENTAIRE PATRIMOINE
- JOURNALISTE
- ENSEIGNANT CHERCHEUR (APRÈS DOCTORAT)
- ENSEIGNANT

Consultez les chiffres clés sur <https://enquetes.universita.corsica>

Poursuites d'études

Doctorat

Pour en savoir plus, contactez le directeur des études.

International

Les étudiants dans cette formation sont éligibles aux dispositifs internationaux.

Vous avez la possibilité d'effectuer une partie de votre cursus à l'international (séjours d'études et/ou de stage). Vous pouvez bénéficier d'aides financières à la mobilité internationale. Pour en savoir plus, contactez le Service des Relations Internationales : bureau-mobilite@univ-corse.fr

Plus d'informations sur :

- La préinscription
 - L'inscription
 - La vie étudiante : engagement étudiant, activités culturelles et sportives...
- >>> studia.universita.corsica



Version détaillée de la fiche